



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ГРАД ЗРЕЊАНИН  
ГРАДСКО ВЕЋЕ  
Број: 020-6/11-70-III  
Дана: 30.03.2011. године  
З р е њ а н и н

### СКУПШТИНИ ГРАДА ЗРЕЊАНИНА

На основу члана 48. став 1. тачка 1. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08), члана 6. и 10. Пословника Градског већа града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 22/08, 25/08, 30/08 и 14/09) Градско веће града Зрењанина је дана 30.03.2011. године разматрало **Извештај о раду Центра за социјални рад града Зрењанина за 2010. годину**, који је усвојио Управни одбор ове установе на седници одржаној дана 03.03.2011. године под бројем: 55100-49/11-4, на исти нема примедби, утврдило је предлог Закључка о усвајању наведеног Извештаја о раду и предлаже Скупштини града Зрењанина да усвоји Извештај и донесе Закључак у датом тексту.

За известиоца по овој тачки одређује се Весна Станков.

ПРЕДСЕДНИК  
ГРАДСКОГ ВЕЋА  
др Милета Михајлов

ДВ/

На основу члана 31. тачка 50. Статута града Зрењанина („Службени лист града Зрењанина“, број 21/08), Скупштина града Зрењанина на седници одржаној дана \_\_\_\_\_ 2011. године, донела је

## **З А К Љ У Ч А К**

**1. УСВАЈА СЕ** Извештај о раду Центра за социјални рад Града Зрењанина за 2010. годину.

### **2. ЗАКЉУЧАК ДОСТАВИТИ:**

- Центру за социјални рад Града Зрењанина, Зрењанин,
- Одељењу за послове друштвених делатности,
- Одељењу за послове финансија и рачуноводства,
- Служби Скупштине, Градоначелника и Градског већа
- Архиви.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ГРАД ЗРЕЊАНИН  
СКУПШТИНА ГРАДА

Број:

Дана:

З р е њ а н и н

ПРЕДСЕДНИК  
СКУПШТИНЕ ГРАДА  
Александар Мартон

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ЦЕНТАР ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД  
ГРАДА ЗРЕЊАНИНА

БРОЈ: 55100-49 / 11-4

ДАТУМ: 03.03.2011.год.

ЗРЕЊАНИН

Народног Фронта 2

Тел/Факс: 023/534-148

web: <http://www.csr-zrenjanin.org.rs>

email: [zrenjanin.csr@minrzs.gov.rs](mailto:zrenjanin.csr@minrzs.gov.rs)

БЈ/МИ

Управни одбор Центра за социјални рад Града Зрењанина на XV. седници која је одржана дана 03.03.2011.године, под другом тачком дневног реда: Разматрање и усвајање Извештаја о раду Центра за социјални рад Града Зрењанина за 2010.годину једногласно је донео следећу

ОДЛУКУ

Усваја се Извештај о раду Центра за социјални рад Града Зрењанина за 2010.годину у предложеном тексту.



Председник Управног одбора

Стојиљковић Гордана

*[Handwritten signature]*

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ЦЕНТАР ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД  
ГРАДА ЗРЕЊАНИНА  
Број: **55100-49/11-4**  
Датум: **03.03.2011.**  
ЗРЕЊАНИН  
Народног Фронта 2  
тел/факс: 023/534-148  
<http://www.csr-zrenjanin.org.rs>  
[zrenjanin.csr@minrzs.gov.rs](mailto:zrenjanin.csr@minrzs.gov.rs)

**ИЗВЕШТАЈ О РАДУ  
ЦЕНТРА ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД  
ГРАДА ЗРЕЊАНИНА  
ЗА 2010. ГОДИНУ**

Зрењанин  
Март 2011.

## I. УВОДНИ ДЕО

### Делатност Центра

Центар за социјални рад Града Зрењанина основна је установа социјалне заштите која обавља послове социјалне и породично правне заштите у Граду Зрењанину од 1961. године када је и основан одлуком Народног одбора Општине Зрењанин.

#### Основни задаци Центра за социјални рад су:

- решавање у првом степену о правима грађана из области социјалне и породично правне заштите предвиђених Законом и одлукама Града Зрењанина,
- пружање услуга социјалног рада у поступку решавања о правима утврђеним Законом и одлукама Скупштине Општине,
- исплата права која се финансирају из Буџета Града,
- откривање и праћење социјалних потреба грађана и проблема у области социјалне заштите,
- предлагање и преузимање мера у решавању стања социјалне потребе грађана и праћење њихових ефеката,
- развијање и унапређивање превентивних активности које доприносе решавању и сузбијању социјалних проблема, пружање дијагностичких услуга и третмана, саветодавно терапијских услуга и стручне помоћи корисницима,
- подстицање, организовање и координирање професионалног и добровољног хуманитарног рада у области социјалне заштите,
- вођење евиденције и документације о пруженим услугама и предузетим мерама у оквиру социјалне и породично правне заштите,

## II. ПРОГРАМСКЕ АКТИВНОСТИ

### Заштита корисника и остваривање права у социјалној заштити

Табеларни преглед укупног броја корисника по годинама:

Табела 1.

| Старосна група  | 2009. | 2010. |
|-----------------|-------|-------|
| Деца и омладина | 4692  | 4606  |
| Одрасла лица    | 5429  | 5060  |
| Остарела лица   | 1038  | 1379  |
| УКУПНО          | 11159 | 11045 |

У извештајној години дошло је до повећања броја корисника у категорији остарелих лица, док је у категорији одраслих лица и категорији деце и омладине број корисника нешто мањи у односу на прошлу годину. У број 5060 одраслих лица улази и 1043 лица која су подносила захтев за родитељски додатак.

Кретање укупног броја корисника основних мера и облика породично-правне и социјалне заштите:

Табела 3.

| Мера или облик                                  | Број корисника |       |       |       |       |
|---|----------------|-------|-------|-------|-------|
|   | 2006.          | 2007. | 2008. | 2009. | 2010. |
| усвојење  | 3              | 3     | 6     | 2     | 2     |
| хранитељство за децу                            | 77             | 77    | 81    | 81    | 88    |
| старатељство                                    | 343            | 436   | 398   | 468   | 470   |
| привремено старатељство                         | 138            | 155   | 264   | 142   | 160   |
| смештај у установу СЗ                           | 545            | 503   | 553   | 541   | 571   |
| смештај одраслих и старих лица у другу породицу | 1              | 1     | 1     | 1     | 2     |
| додатак за помоћ и негу                         | 458            | 842   | 794   | 1040  | 922   |
| увећани додатак за помоћ и негу                 | 70             | 531   | 561   | 644   | 645   |
| материјално обезбеђење (број породица)          | 1606           | 1646  | 1906  | 1931  | 1846  |
| помоћ за оспособљавање за рад (рехабилитација)  | 0              | 0     | 0     | 0     | 0     |
| заштићено становање                             | 0              | 0     | 0     | 0     | 0     |

Највећи број корисника је обухваћен правом материјалног обезбеђења породице, додатком за туђу негу и помоћ, увећаним додатком за туђу негу и помоћ, смештајем у установу социјалне заштите и старатељством. Ово су права која су регулисана Законом о социјалној заштити и обезбеђивању социјалне сигурности грађана, а финансирају се из буџета Републике Србије.

Право на материјално обезбеђење породице у току 2010. године остварило је нешто мање породица него у 2009. години. До овог смањења дошло је до одласка једног броја ромских породица у иностранство и због нередовног јављања корисника на евиденцију Националне службе за запошљавање због чега им се укида право на материјалну помоћ. И даље је у овој категорији највећи број радно способних лица који ово право остварују у трајању од 9 месеци.

Корисници материјалног обезбеђења породице имају попуст при плаћању рачуна за електричну енергију (попуст од 30%). Деца из породица која остварују право на материјално обезбеђење породице, а укључена су у



Предшколску установу или школе, имају право на бесплатну ужину што финансира Град.

### Финансирање заштите из Буџета Града Зрењанина

Табела 4.

| Право   | Број корисника |       |       |            |                            |
|---|----------------|-------|-------|------------|----------------------------|
|   | 2006.          | 2007. | 2008. | 2009.      | 2010.                      |
| привремени смештај у прихватиште  | 2              | 5     | 13    | 14         | 14                         |
| привремени смештај у прихватну станицу  | 24             | 21    | 28    | 20         | 9                          |
| једнократна помоћ у новцу (број породица)   | 535            | 782   | 1344  | 1697       | 1895                       |
| једнократна помоћ у натури (број породица)  | 208            | 20    | -     | 1060       | 2800                       |
| <b>народна кухиња (топли оброк и ланч пакети) услуга покренута од 2009.</b>                             | -              | -     | -     | <b>540</b> | <b>540</b>                 |
| помоћ у кући  | 0              | 0     | 0     | 0          | 621                        |
| <b>дневни боравак за децу и омладину са инвалидитетом - Алтернатива – услуга покренута од 2009.</b>     | -              | -     | -     | <b>14</b>  | <b>14</b>                  |
| <b>смештај у сигурну кућу за жене и децу жртве насиља и трговину људима – услуга покренута од 2009.</b> | -              | -     | -     | <b>20</b>  | <b>29 жена<br/>33 деце</b> |
| опрема корисника за смештај у установу с.з. или другу породицу  | 20             | 16    | 6     | 10         | 5                          |

У табели су приказана права из социјалне заштите која се финансирају из Буџета Града Зрењанина, регулисана су Одлуком о социјалној заштити грађана у Општини Зрењанин.

Током 2009. године покренуте су три услуге које се финансирају из Буџета Града које је град наставио и даље да финансира у 2010. години:

**Народна кухиња** – траје од 01.10.2010. до 31.03.2011. године. Омогућена је услуга Топли оброк за 200 корисника (топли оброк се преузима у просторијама Црвеног Крста сваким радним даном) и 340 пакета (једном месечно) и то 140 у граду и 200 у насељеним местима.

**Сигурна кућа, склониште за жене и децу - жртве насиља у породици и жртве трговине људима** – Почела са радом 20.07.2009. године. У току 2010. године било је смештено 29 жене и 33 деце. Смештај у Сигурну кућу регулисан је Скупштинском Одлуком о социјалној заштити и Правилником о раду Сигурне куће који предвиђа да дужина смештаја може бити до три месеца.

Поред збрињавања жртвана насиља у породици и жртава трговине људима, радници у Сигурној кући пружају услуге психосоцијалне подршке и баве се превентивним радом. У том смислу у току акције «16. дана активизма» са радницима Полицијске Управе Зрењанин извршена је едукација ученика у основним и средњим школама.

**Дневни боравак за децу са инвалидитетом – «Алтернатива»** - почео је са радом 01.12.2009. годи не и намењен је дневном збрињавању деце и омладине узраста од 5 – 25 година која до сада нису укључена ни у један вид социјалне заштите. То су деца и омладина која због своје физичке и психичке инвалидности нису похађала ни Специјалну школу нити су била укључена у боравак при Специјално школи те су искључиво били усмерени на примарне породице. У дневном боравку раде васпитач, медицинска сестра и физиотерапеут и пружају услуге психосоцијалне и физичке рехабилитације. Услугу Дневног боравка користи 14-торо инвалидне деце. Анкета која је урађена са родитељима показује да су родитељи јако задовољни са радом Дневног боравка и да код своје деце региструју побољшање физичког и психичког статуса.

Град Зрењанин је у 2010. години преко Центра за социјални рад, за социјалну и породичну заштиту из своје надлежности издвојио је укупно 23.640.061,00 дин, од тога је утрошено:

|  |               |         |
|--|---------------|---------|
| - за права корисника (једнократне новчане помоћи, трошкови сахрана).....   | 6.544.640,00  | динара, |
| - за огрев материјално угрожених породица  | 1.312.966,00  | динара  |
| - за једнократне новчане помоћи по посебним решењима комисије при Скупштини Града                                      | 926.888,00    | динара  |
| - за финансирање радника у Центру, Дневном боравку, Сигурној кући и Мобилна екипа (зараде и материјални трошкови)..... | 12.845.588,00 | динара, |
| - за доградњу и адаптацију пословног простора.....   | 0,00          | динара, |
| - за услове рада (инвентар, возила итд.).....  | 0,00          | динара, |
| - за трошкове грејања.....   | 0,00          | динара, |
| - за друге намене (накнада Управном одбору за 2009.)   | 759.628,00    | динара, |
| - за трошкове <b>Сигурне куће</b> (трошкови исхране и додатног опремања)   | 500.000,00    | динара  |
| - за трошкове <b>Дневног центра «Алтернатива»</b> (трошкови хигијене, додатног опремања)                               | 265.190,00    | динара  |
| - Пројекат <b>«Осмех за старе»</b>   | 1.009.976,00  | динара  |

Од укупно пренетих средстава од стране Града остала су средства у износу од 234.803,00 динара и то Дневни боравак Алтернатива, пренета од стране НИС-а, што је и оверено СНС обрасцем на дан 31.12.2010. године од стране Града.

Трошкове грејања и воде Центра за социјални рад у потпуности сноси Град Зрењанин. Субвенциране издатке за струју имају корисници материјалног обезбеђења породице и туђе неге и помоћи и то умањење за 30%. Деца школског и предшколског узраста чији су родитељи корисници МОП-а а похађају школу или предшколску установу имају регресирану ужину и



бесплатан боравак у предшколској установи што финансира локална самоуправа.

Пројекат **«Осмех за старе»** спроводи Удружење грађана Војвођанска иницијатива у сарадњи са Центром за социјални рад. Средства за овај пројекат обезбеђена су из средстава Народне лутрије Србије и наменски су пренета Граду Зрењанину, а који је онда та средства преносио Центру за социјални рад Зрењанин. У октобру месецу 2010. године пројекат је завршен.

Сарадња са органима локалне самоуправе је на задовољавајућем нивоу.

### **III ИНВЕСТИЦИОНО И ТЕКУЋЕ ОДРЖАВАЊЕ И НАБАВКА ОПРЕМЕ**

Центар за социјални рад Зрењанин ради у просторијама које је обезбедила Скупштина Општине Зрењанин у мају 1998. године. Пословни простор Центра налази се при згради Скупштине Општине у центру града, те постоје повољни услови за сарадњу са одговарајућим институцијама и контактима са корисницима. Центар и поред тога нема довољно пословног простора, канцеларије користи заједно више радника што отежава нормалан и квалитетан рад са корисницима имајући увид да се врло често ради о проблематици где је потребан разговор у дискрецији.

У току 2005. године Центар је добио на коришћење још три канцеларије што је донекле ублажило проблем недостатка простора али и даље остаје проблем недостатка једне веће канцеларије за обављање групних едукација које су по породичном закону обавезне.

Центар за социјални рад поседује четири путничка возила, Застава Скала 55, два возила Застава 10 и Dacia Logan. Dacia Logan је купљена 2006. из средстава које је обезбедила локална заједница, а Застава Скала 55 је купљена 2006. из средстава које је Центар за социјални рад добио по Правилнику о награђивању центара за социјални рад. Застава 10 је добијена 2007. од Министарства за рад и социјалну политику кроз Национални инвестициони план, док је друга Застава 10 добијена 2008. године за потребе Регионалног центра за хранитељство.

Центар поседује информациони систем од 33 компјутера, од којих су 31 повезаних у мрежу на којима се налази специјализован софтвер за обраду података Центра, док се два налазе у Сигурној кући и један Дневном центру «Алтернатива». Током 2010. извршена је набавка 3 рачунара. У току је наставак обуке за рад на софтверском решењу Интеграл који је Центар добио од надлежног министарства. Број компјутера и даље не одговара броју канцеларија што отежава појединим радницима приступ истим.

### **IV КАДРОВСКИ ПОТЕНЦИЈАЛИ**

Укупан број запослених на дан 31.12.2010. је 46 од којих:

1. У **Центру за социјални рад** на пословима социјалне и породично правне заштите ради 40 радника.

2. У **Сигурној кући за жртве насиља у породици и трговине људима** – 3 запослена, два психолога и један административни радник.

3. У Дневном центру за децу и омладину са инвалидитетом «Алтернатива» - 3 запослена, један васпитач, медицинска сестра и физиотерапеут.

Из Буџета Републике Србије финансира се 33 радника, а из буџета Града се финансира 13 радника.

Број запослених по организационим јединицама и врсти посла који обављају запослени на неодређено и одређено време:

Табела 4.

| Назив центра, односно организационе јединице центра | Руководећи послови | Стручни послови | Административни и финансијско рачуноводствени послови | Технички послови | УКУПНО |
|---|--------------------|-----------------|---|------------------|--------|
|   | 1                  | 35              | 8   | 2                | 46     |

У Центру за социјални рад Зрењанин на пословима социјалне и породично-правне заштите као и општим пословима ангаживани су следећи кадрови:

|                                |    |                                |
|--------------------------------|----|--------------------------------|
| директор, дипломирани психолог | 1  | висока сс                      |
| социјални радник               | 7  | виша сс                        |
| социјални радник               | 9  | висока сс                      |
| правник                        | 1  | виша сс                        |
| правник                        | 4  | висока сс                      |
| психолог                       | 7  | висока сс                      |
| педагог                        | 3  | висока сс                      |
| социолог                       | 1  | висока сс                      |
| васпитач                       | 1  | виша сс                        |
| физиотерапеут                  | 1  | висока сс                      |
| медицинска сестра              | 1  | средња сс                      |
| административни радник         | 5  | средња сс                      |
| шеф рачуноводства              | 1  | висока сс – економски факултет |
| дактилограф                    | 2  | нижа сс                        |
| возач-курир                    | 2  | средња сс                      |
| спремачица                     | 0  |                                |
| УКУПНО                         | 46 |                                |

Просечна нето зарада запослених у Центру за социјални рад у 2010. години износила је 40.035,00 динара.

Стручни радници из Центра за социјални рад едуковани су у току године на семинарима који се организују из области која обухвата делокруг њиховог рада.

У току 2010. у Центру за социјални рад је омогућено цивилно служење војног рока у складу са уредбом министарства одбране, тако да су 4 војника служили војни рок на пословима курира.

## **V ИЗВЕШТАЈ О РАДУ УПРАВНОГ И НАДЗОРНОГ ОДБОРА**

У 2010. години одржано је 5 седница Управног одбора Центра за социјални рад Града Зрењанина. Седницама су присуствовали представници оснивача и представници запослених радника. Разматрана и усвајана су следећа питања:

- Извештај о годишњем попису (инвентарисању за 2009. годину),
- Извештај о раду Центра за 2009. годину,
- План рада центра за социјални рад Града Зрењанина који се доставља Граду,
- Програм рад Центра за 2010. који се доставља Министарству,
- Финансијски извештај за 2009. годину,
- Упознавање са радом Сигурне куће,
- Упознавање са радом Дневног боравка «Алтернатива»,
- Усвајање плана рада Центра за 2011.

Надзорни одбор Центра за социјални рад Општине Зрењанин у 2010. години је одржао једну седницу и седници су присуствовали представници оснивача и представник запослених радника.

## - VI ФИНАНСИЈСКИ ПОКАЗАТЕЉИ ЗА 2010. ГОДИНУ -

### - Приходи –

|   |                      |
|---|----------------------|
| - из буџета Града – редовна делатност                         | 22.630.085,00        |
| - из буџета Града – Пројекат «Осмех за старе»                 | 1.009.976,00         |
| - из буџета Покрајине – геронто домаћнице                     | 452.743,00           |
| - из буџета Покрајине – Пројекат «Породични смештај одраслих» | 1.000.000,00         |
| - из буџета Републике - редовна делатност                     | 43.050.147,00        |
| - из буџета Републике - Пројекат «Социјална предузећа»        | 207.258,00           |
| - остали приходи *  | 3.327.608,00         |
| <b>УКУПНО:</b>  | <b>71.677.817,00</b> |

### - Расходи -

|  |                      |
|--|----------------------|
| - расходи за запослене (зараде, доприноси на терет послодавца, превоз радника на посао и са посла, накнаде за породиле, боловања преко 30 дана, помоћ за лечење радника, отпремнина)   | 38.416.191,00        |
| - стални трошкови (канцеларијски материјал, струја, осигурање радника опреме и возила, поштанске марке, трошкови телефона, стручна литература, репрезентација, дневнице)   | 5.484.424,00         |
| - текуће и инвестиционо одржавање  | 593.987,00           |
| - набавка канцеларијске опреме и рачунара  | 622.946,00           |
| - остали трошкови (давања корисницима: једнократне новчане помоћи, трошкови сахране социјално угрожених, трошкови опремања приликом смештаја у установу и други видови помоћи – накнада хранитеља за рад, ПИО и сдравствено осигурање) | 24.914.638           |
| <b>УКУПНО:</b>   | <b>70.032.186,00</b> |
| <b>разлика</b>   | <b>1.645.632,00</b>  |

\* - Остали приходи – средства која се налазе на рачуну «Деца без родитељског старања» који постоји од 2003. године за који се обезбеђују средства од наплате казни које определи Тужилаштво. Такође, од августа 2009. године отворен је рачун «Жртве насиља у породици» где се такође обезбеђују средства од наплате казни које определи Тужилаштво. Ова средства наменски се користе за потребе деце без родитељског старања и жртве насиља у породици.

Износ од 1.645.632,00 динара представља средства - остварени вишак прихода над расходима у 2010. години. Позитиван резултат коригује се за средства на почетку године у износу од 2.722.331,00 динар тако да је коначан резултат пословања текуће буџетске године 4.367.963,00 динара. Тај износ

Извештај о раду Центра за социјални рад Града Зрењанина за 2010. годину

опредељен је за наменско трошење у 2011. години и средства се на дан 01.01.2011. налазе на текућим рачунима и то:

|   |              |
|---|--------------|
| - пројекат «Осмех за старе» - геронто домаћице и средства АПВ «Породични смештај одраслих»..... | 321.785,62   |
| - средства на рачуну «Деца без родитељског старања».....  | 3.448.336,49 |
| - на рачуну «Жртве насиља у породици».....  | 343.139,95   |
| - Средства НИС-а за дбевни боравак алтернатива.....   | 234.802,75   |
| - средства на рачуну «Социјална предузећа».....   | 19.898,01    |
| СВЕГА:  | 4.367.962,82 |

## - ЗАКЉУЧЦИ -

На основу свега изнетог у извештају о раду може се рећи да је Центар за социјални рад Града Зрењанина у протеклој години успешно извршио постављене програмске циљеве и да је у складу са финансијским могућностима Града Зрењанина успешно испратио повећану потребу становника за социјалном заштитом. Посебно се радило на унапређењу и развоју породичног смештаја као облика заштите све деце која су на било који начин угрожена породичним приликама као и на заштити од насиља у породици и на едукацији становништва кроз наступе у медијима а ради заштите од насиља у породици. Све ове послове Центар је обављао у неадекватном простору те би проширење канцеларијског простора и адекватније опремање канцеларијским намештајем и рачунарском опремом Центра сигурно допринело још квалитетнијем и ефикаснијем раду у наредном периоду када ће по свему судећи доћи до пораста броја корисника Центра за социјални рад.

Основни проблеми са којима се Центар за социјални рад суочава у реализацији појединих садржаја заштите су:

- притисак корисника на једнократне новчане помоћи и остале облике материјалног обезбеђења
- недостатак адекватних установа за збрињавање деце ометене у развоју и одраслих исте категорије као и деце са комбинованим сметњама и попуњеност капацитета у установама за смештај одраслих и остарелих душевно оболелих. Тешкоће у прихвату малолетника након изласка из установа социјалне заштите као и тешкоће у прихвату малолетника након васпитног третмана те недостатак «Куће на пола пута» за збрињавање деце са породичног смештаја
- немогућност решавања проблема запошљавања и стамбених проблема најугроженијих корисника социјалне помоћи.
- проблем геријатријске заштите остарелих лица и проблем прихватилишта за малолетна лица.

Директор

Председник управног  
одбора

М.П.

---

*Весна Станков*

---

*Гордана Стојиљковић*